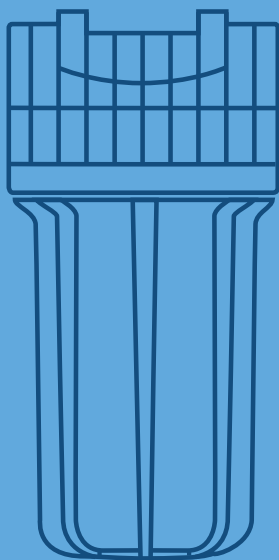


MAUNAWAI® PICONNECT



Peka

de

en

it

fz

Montage- und Bedienungsanleitung
Assembly and operating instructions
Istruzioni per il montaggio e l'uso
Manuel de montage et d'utilisation

SPRACHEN LANGUAGES

deutsch: Seite 2

english: Page 12

italiano: Pagina 22

français: Page 32

Ist Ihre Sprache
nicht dabei?

Your language
is missing?



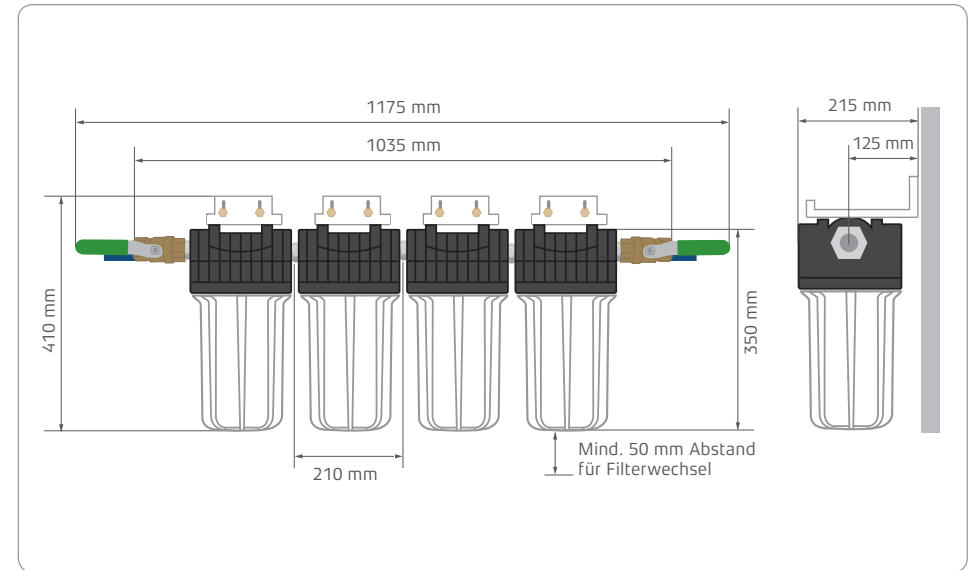
Here you can find
your instruction in
all available languages!

INHALTSVERZEICHNIS

- 3 | Technische Daten
- 4 | Die PEKA-Filter
- 6 | **LIEFERUMFANG**
- 7 | **EINBAU
UND INBETRIEBNAHME**
- 8 | **EINBAUANLEITUNG**
- 11 | **WARTUNG**
- 11 | **WECHSELINTERVALLE**
- 11 | Garantie
- 11 | Kontakt
- 12 | Wechselintervalltabelle



Technische Daten



Peka 10“ Gehäuse (1 Einheit)

Gesamthöhe: 350 mm
(bis Oberkante Entlüftungsventil)

Durchmesser: 185 mm
(Gehäusekopf mit Anschlussnippel)

für 4 Einheiten ca. 1,20 m
Leergewicht: 2,63 kg
Anschluss: 1“ (Zoll)
Durchsatz: 30 l / min
Leistung: ca. 120.000 Liter*

Peka 20“ Gehäuse (1 Einheit)

Gesamthöhe: 620 mm
(bis Oberkante Entlüftungsventil)

Durchmesser: 185 mm
(Gehäusekopf mit Anschlussnippel)

für 4 Einheiten ca. 1,20 m
Leergewicht: 3,4 kg
Anschluss: 1“ (Zoll)
Durchsatz: 60 l / min
Leistung: 250.000 Liter*

*Abhängig vom Wasserdruck

de

DIE PEKA-FILTER



Chemiefreier Kalkschutz

*Ohne Salztabletten
Ohne Strom*

Die Kalkfilterpatrone nutzt Keramikgranulat mit einer speziell codierten Oberfläche, um den Prozess der heterogenen Katalyse in Gang zu setzen. Ein ähnliches Verfahren kann man in der Natur bei Muscheln und Korallen beobachten.

Das Leitungswasser umströmt das Granulat. Auf der Granulatoberfläche bilden sich automatisch und innerhalb von Sekunden kleine sogenannten „Impfkristalle“ von wenigen zehntausendstel Millimetern. Die im Wasser schwimmenden Impfkristalle werden in alle Leitungen und angeschlossenen Geräte

mitgeführt. Sie fangen den Kalk ein und dieser haftet so im behandelten Wasser nicht an.

Das Wasser wird in seiner chemischen Zusammensetzung nicht verändert. Da die Mineralien im Wasser erhalten bleiben, ändert sich der Messwerte von TDS-Geräten unter Umständen nicht.

Eine Sanierung alter Installationen und Boiler ist in wenigen Monaten möglich, da auch bestehende Verkalkungen in einem sanften Prozess langsam abgelöst und mitgeführt werden.

Chemiefreier Kalkschutz ist eine anerkannte Biotechnologie.



Zweistufiger Sedimentfilter aus Polypropylen-Schaum

Der MAUNAWAI® Grundfilter hat eine dreifach höhere Schmutzaufnahmefähigkeit im Vergleich zu herkömmlichen Filterkartuschen ähnlicher Größe.

Ideal um die folgenden Verunreinigungen aus dem Wasser zu beseitigen:

- Sand
- Schlamm
- Rost
- Blütenstaub
- und andere Schwebestoffe



Karbon-Block-Filter aus Aktivkohle
Der Wasserdruck nimmt trotz der hohen Feinheit der Filterpatrone nur um ca. 0,5 bar ab.

Ideal um die folgenden Verunreinigungen in Ihrem Wasser zu beseitigen:

- Gerüche und schlechter Geschmack im Wasser
- Zurückhaltung von Chlor und ähnlichen unerwünschten Stoffen
- Zurückhaltung von verschiedenen Schwermetallen wie Blei etc.
- Zurückhaltung von organischen Verbindungen



Chemiefreier Kalkschutz dank Biotechnologie

Filtermaterial: Keramikgranulat mit einer speziellen Oberfläche, ähnlich wie bei Muscheln und Korallen.

Vorteile

- Mineralien bleiben im Wasser enthalten
- Das Wasser bleibt chemisch unverändert
- Ohne Salztabletten
- Ohne Ionentauscher
- Ohne Strom



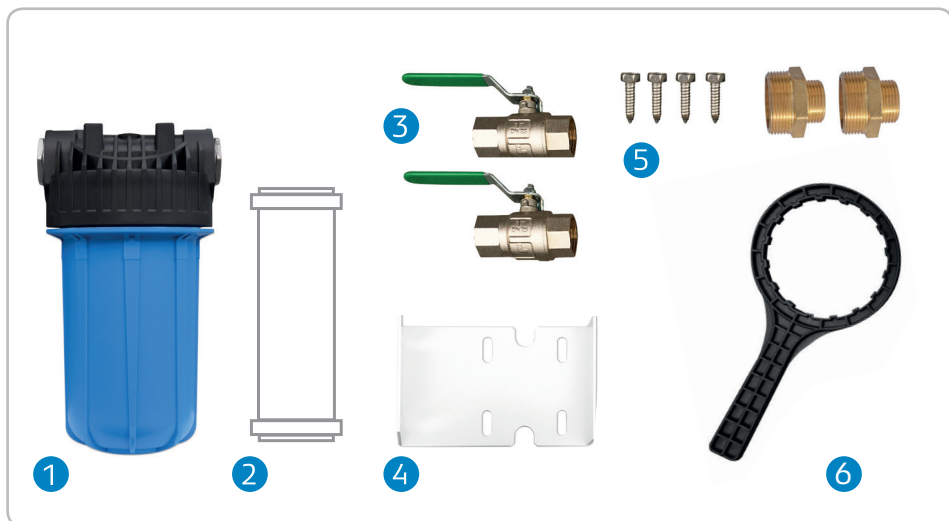
Die PI-Filterkartusche wurde eigens für das MAUNAWAI® Wasserfilter-System entwickelt und bietet eine besonders hohe Qualität.

Vorteile:

- pH-Wert erhöht sich
 - Gibt Sauerstoff ab
 - Antibakterielle Wirkung
 - Stabilisiert das Wasser
 - Feine Clusterbildung
 - Gibt Mineralien u. Spurenelemente ab (TDS-Wert erhöht sich)
- Filtermaterial: Kombination von über 20 verschiedenen Keramikugeln

LIEFERUMFANG

Bevor Sie MAUNAWAI® Peka zusammensetzen, prüfen Sie bitte mit Hilfe der Abbildung, ob alle Komponenten vorhanden sind.



1 Gehäuse

2 Filterkartusche

3 2 Kugelhähne

4 Je Gehäuse 1 Wandhalterung

5 Je Gehäuse ein Set aus 4 Edelstahlschrauben zur Anbringung der Wandhalterung an das Gehäuse (Schrauben und Dübel für die Wand liegen nicht bei) und

2x 1 1/2" | 1" Doppelreduziernippel zum Anschluss an die Kugelhähne.

6 1 Gehäuseschlüssel zum Öffnen/Verschließen der Gehäuse

7 Optional: Zur Verkettung weiterer Gehäuse eine entsprechende Anzahl von 1 1/2" Doppelrippel

EINBAU UND INBETRIEBNAHME

Arbeiten an der Trinkwasserleitung sind von einem Fachinstallateur auszuführen.

Örtliche Vorschriften, allgemeine Richtlinien (z.B. WVU, EVU, VDE, ÖVE, DIN, DVHW, ÖVGW, SVGW), die technischen Daten sowie Montage- und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.

Wir weisen insbesondere auf die notwendige Erdung der Wasserleitung (Potentialausgleich) hin.

Der Einsatz eines Druckminderers wird empfohlen.

Bitte beachten Sie die max. Druckbelastung des Peka-Gehäuses von 4,5 bar Dauerbelastung.

Bei städtischem Hauswasseranschluss ist, falls vorgeschrieben, ein Systemtrenner bis FK-4 nach DIN EN 1717/DIN 1988.100 vor dem Filtersystem einzubauen.

Fragen Sie hierzu Ihren Installateur.

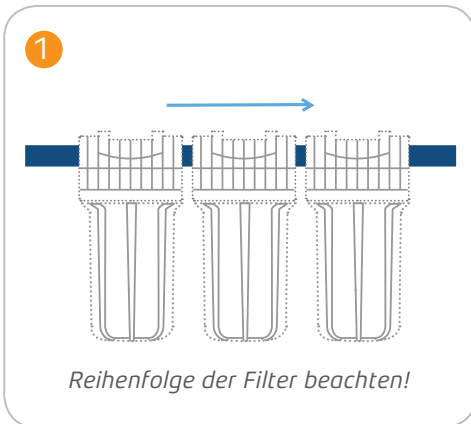
Die Peka-Module werden mit den mitgelieferten Verschraubungen in

die Trinkwasserleitung nach der Wasseruhr und eventuellen Hausfilter eingebaut.

Wenn die vorhandene Rohrgröße von der Anschlussgröße der Verschraubung abweicht, ist der Übergang mit einer zusätzlichen handelsüblichen Muffe aus Messing oder Edelstahl vorzunehmen.

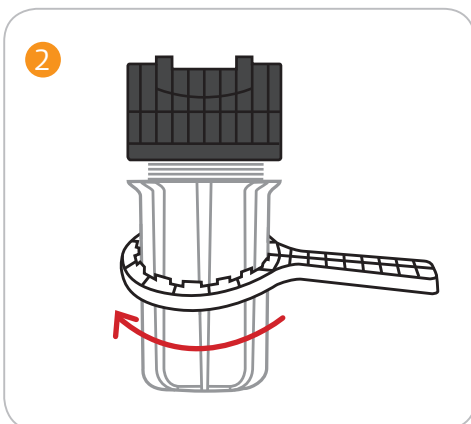
Für einen optimalen Betrieb ist sicherzustellen, dass das zusätzliche Gewicht des Peka-Moduls durch vorhandene geeignete oder zusätzliche Rohrhalterungen abgestützt wird.

EINBAUANLEITUNG

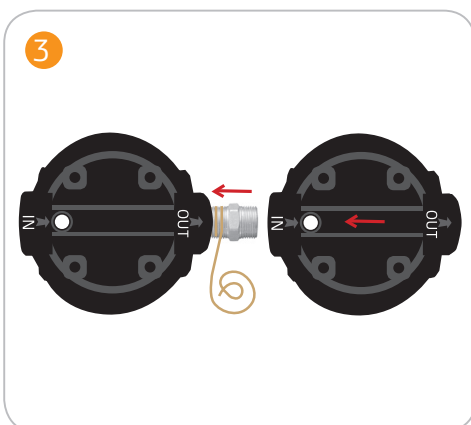


Einbauposition im waagerechten Verlauf der Trinkwasserleitung in Druckrichtung bestimmen. Die Rohröffnung in entsprechender Größe (Maße des Filtersystems beachten) vornehmen. Wandabstand zur Rohrmitte beachten.

Reihenfolge der Filter in Fließrichtung: 1. Grundfilter, 2. Intensivfilter, 3. Kalkschutz, 4. PI-Filter



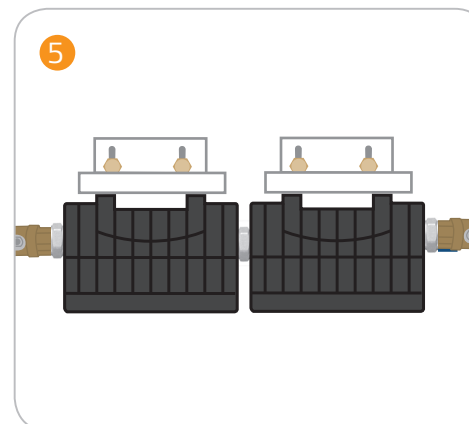
Alle Unterteile der Filtergehäuse mit dem Gehäuseschlüssel von den Gehäuseköpfen abschrauben.



Die Gehäuseköpfe mit Hilfe der Doppelnippel (Hanf wird zum Abdichten empfohlen.) verbinden und fest anziehen.

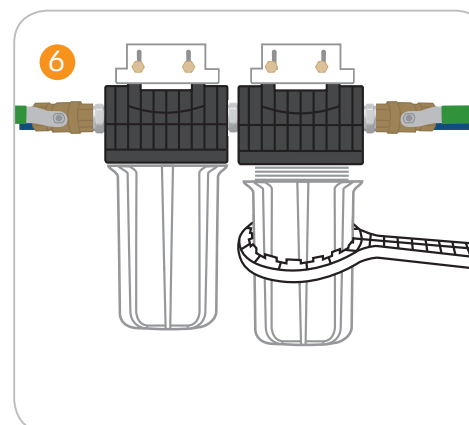


Wandhalterungen an die Filtergehäuseköpfe mit den 4 Edelstahlschrauben aufschrauben.



Kugelhähne vor und hinter dem System einbauen. Der Hahn hinter dem System ist zwingend beim späteren Filterwechsel erforderlich!

Das somit vormontierte System an der Wand befestigen und in die Kaltwasser-Rohrleitung einbinden.



Gehäuseunterteile wieder mit den Gehäuseköpfen verbinden und mit dem Gehäuseschlüssel festziehen.

WARTUNG

Die Filterpatronen sollten je nach Wasserqualität regelmäßig ausgetauscht werden, entsprechend der Wechselintervalle.

Der Austausch ist einfach und kann selbst durchgeführt werden mit dem mitgelieferten Gehäuseschlüssel sowie der beiliegenden Anleitung.

Haben Sie noch weitere Fragen? Schreiben Sie uns doch eine E-Mail: info@maunawai.com oder rufen Sie uns an.

WECHSELINTERVALLE

Grundfilter: ca. 12 Monate

Intensivfilter: ca. 12 Monate

Kalkschutz: ca. 3–5 Jahre

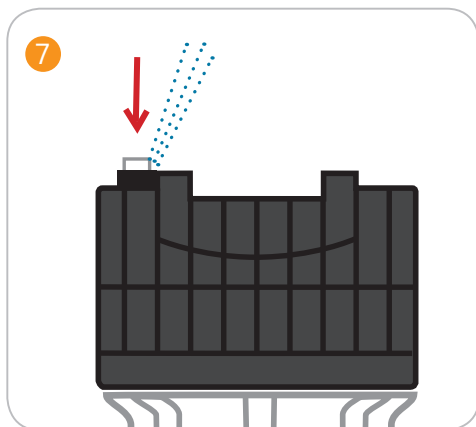
PI-Filter: 5 Jahre

GARANTIE

Die Firma MAUNAWAI GmbH übernimmt bei fachgerechter Montage eine Gewährleistung für die Bauteile/Module von 24 Monaten. Unserem Kundendienst muss Gelegenheit zur Nachbesserung oder Austausch gegeben werden.

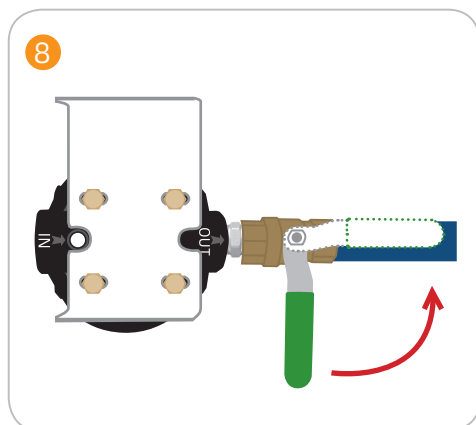
Hinweis

Nur für den Kaltwasserbetrieb geeignet!



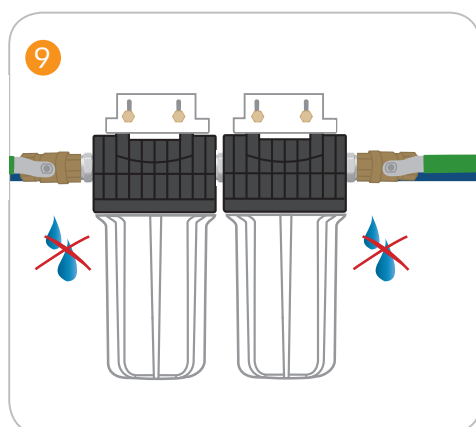
7 Wasser durch Öffnen des Hauptventils hinter der Wasseruhr in das Leitungsnetz lassen.

Das kleine Entlüftungsventil am Gehäusedeckel öffnen und die Luft entweichen lassen, bis das Wasser erscheint. Entlüftungsventil kann nun geschlossen werden.



8 Jetzt das Ventil auf der anderen Seite des Anschlussblocks (Auslaufseite) öffnen.

Die Leitung bei Bedarf weiter entlüften. (Siehe Punkt 7)



9 Prüfen, ob alle Anschlüsse der Montage dicht sind. Hierzu mit trockenem Tuch die Anschlussstellen von unten trockenreiben und einige Minuten warten.

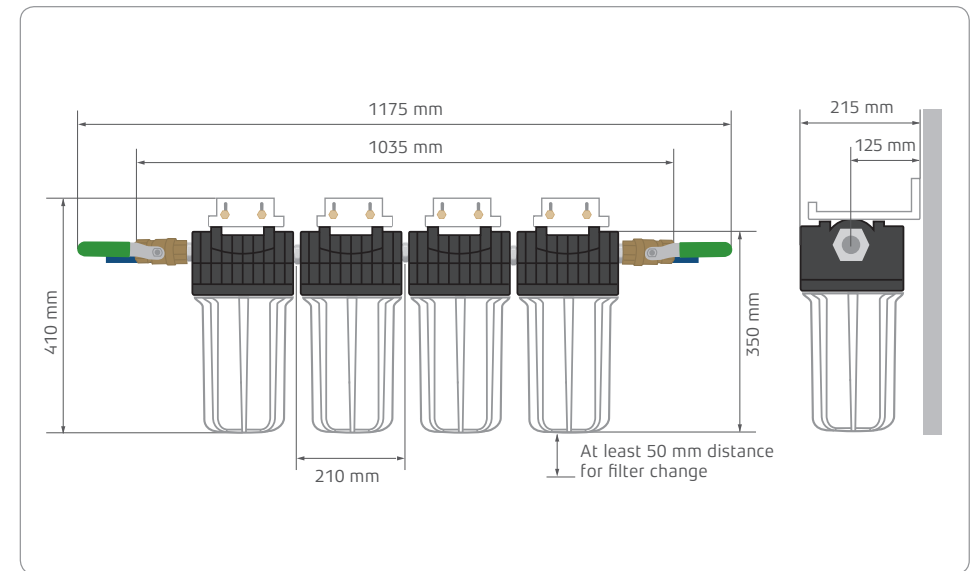
Bleiben die Stellen trocken, ist die Anlage betriebsbereit.

TABLE OF CONTENTS

- 13 | Technical data
- 14 | The PEKA filters
- 16 | **SCOPE OF DELIVERY**
- 17 | **INSTALLATION AND COMMISSIONING**
- 18 | **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
- 21 | **MAINTENANCE**
- 21 | **CHANGE INTERVALS**
- 21 | Guarantee
- 42 | Change interval table
- 44 | Contact



Technical data



Peka 10" housing (1 unit)

Total height: 350 mm
(up to upper edge of vent valve)

Diameter: 185 mm
(housing head with connection nipple)

for 4 units approx. 1.20 m
Empty weight: 2,63 kg
Connection: 1" (inch)
Throughput: 30 l / min
Capacity: approx. 120,000 litres*.

Peka 20" housing (1 unit)

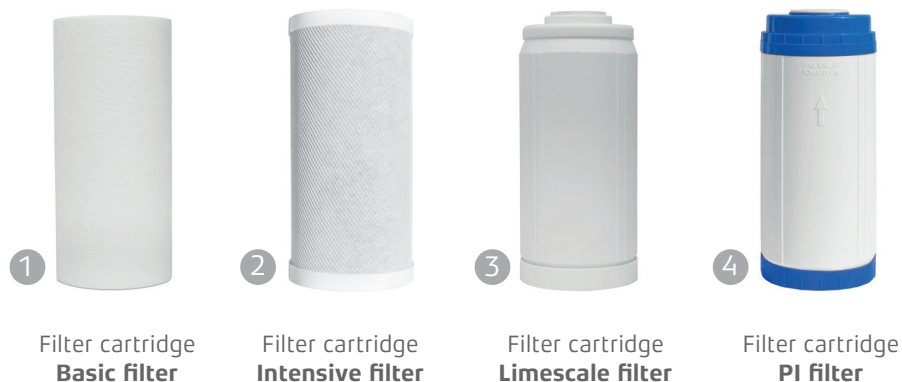
Total height: 620 mm
(up to upper edge of vent valve)

Diameter: 185 mm
(housing head with connection nipple)

for 4 units ca. 1,20 m
Empty weight: 3,4 kg
Connection: 1" (inch)
Throughput: 60 l / min
Capacity: approx. 120,000 litres*.

*Abhängig vom Wasserdruck

THE PEKA FILTERS



Chemical-free limescale protection

Without salt tablets

Without power

The limescale filter cartridge uses ceramic granulate with a specially coded surface to initiate the process of heterogeneous catalysis. A similar process can be observed in nature in mussels and corals.

The tap water flows around the granulate. Small, so-called „seed crystals“ of a few ten-thousandths of a millimetre form automatically and within seconds on the granulate surface. The seed crystals floating in the water are carried into all pipes and connected devices. They trap the limescale so that it does not adhere to the treated water.

The water is not changed in its chemical composition. Since the minerals in the water are preserved, the measured value of TDS devices may not change.

Renovation of old installations and boilers is possible in just a few months, as existing calcifications are also slowly detached and carried along in a gentle process.

Chemical-free limescale protection is a recognised biotechnology.



Two-stage sediment filter made of polypropylene foam

The MAUNAWAI® basic filter has three times the dirt-holding capacity of conventional filter cartridges of similar size.

Ideal for removing the following impurities from the water:

- Sand
 - Mud
 - Rust
 - Pollen
- and other suspended solids*



Carbon block filter made of activated carbon. The water pressure decreases by only approx. 0.5 bar despite the high fineness of the filter cartridge.

Ideal for removing the following impurities from your water:

- *Odours and bad taste in water*
- *Restraint of chlorine and similar undesirable substances*
- *Retention of various heavy metals such as lead etc*
- *Restraint from organic compounds*



Chemical-free limescale protection thanks to biotechnology

Filter material: ceramic granulate with a special surface, similar to mussels and corals.

Advantages

- *Minerals are retained in the water*
- *The water remains chemically unchanged*
- *Without salt tablets*
- *Without ion exchanger*
- *Without power*



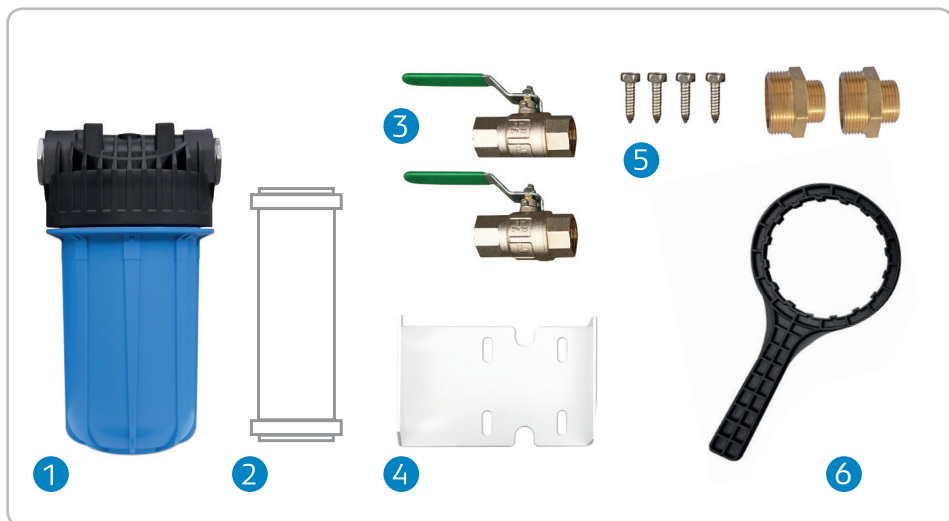
The PI filter cartridge was specially developed for the MAUNAWAI® water filter system and offers an especially high quality.

Advantages:

- *pH value increases*
 - *Emits oxygen*
 - *Antibacterial effect*
 - *Stabilises the water*
 - *Fine clustering*
 - *Releases minerals and trace elements (TDS value increases)*
- Filter material: combination of over 20 different ceramic balls*

SCOPE OF DELIVERY

Before assembling MAUNAWAI® Peka, please check with the help of the illustration whether all components are present.



- 1 Case
- 2 Filter cartridge
- 3 2 ball valves
- 4 1 wall bracket per housing
- 5 One set of 4 stainless steel screws per enclosure for attaching the wall bracket to the housing (screws and wall plugs for the wall are not included) and 2x 1 1/2" | 1" double reducing nipples for connection to the ball valves
- 6 1 housing key for opening/closing the housings
- 7 Option: Includes 1" double nipples for linking two or more cases

INSTALLATION AND COMMISSIONING

Work on the drinking water pipe must be carried out by a specialist plumber.

Local regulations, general guidelines (e.g. WVU, EVU, VDE, ÖVE, DIN, DVHW, ÖVGW, SVGW), the technical data and installation and safety regulations must be observed.

We draw particular attention to the necessary earthing of the water pipe (potential equalisation).

The use of a pressure reducer is recommended.

Please note that the max. pressure load of the Peka housing is 4.5 bar continuous load.

In the case of a municipal domestic water connection, a system separator up to FK-4 in accordance with DIN EN 1717/DIN 1988.100 must be installed upstream of the filter system, if prescribed.

Ask your installer about this.

The Peka modules are installed in the drinking water pipe down-

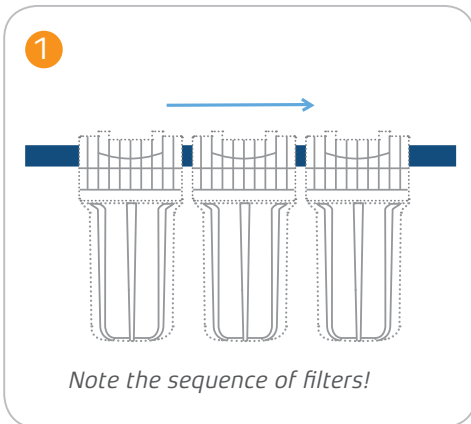
stream of the water meter and any house filter using the screw connections supplied.

If the existing pipe size differs from the connection size of the fitting, the transition must be made with an additional commercially available sleeve made of brass or stainless steel.

For optimal operation, ensure that the additional weight of the Peka module is supported by existing suitable or additional pipe supports.

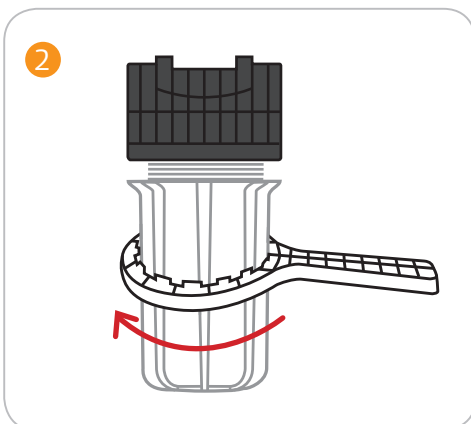


INSTALLATION INSTRUCTIONS

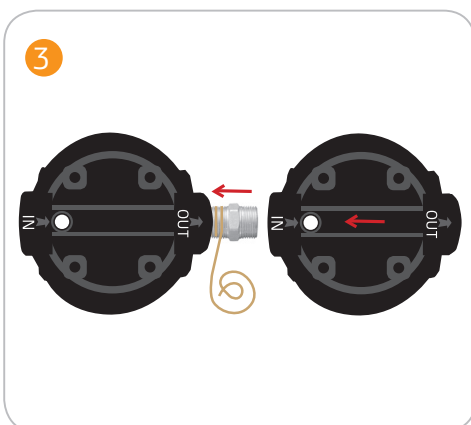


Determine the installation position in the horizontal course of the drinking water pipe in the direction of pressure. Make the pipe opening of the appropriate size (observe the dimensions of the filter system). Observe the wall distance to the centre of the pipe.

Sequence of filters in flow direction: 1. basic filter, 2. intensive filter, 3. limescale protection, 4. PI filter



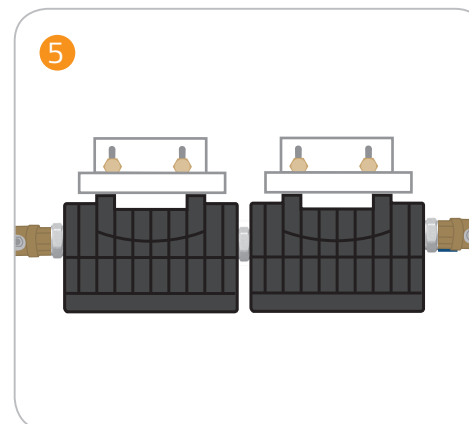
Unscrew all lower parts of the filter housings from the housing heads using the housing key.



Connect the housing heads with the help of the double nipples (recommended to use hemp) and tighten them firmly.

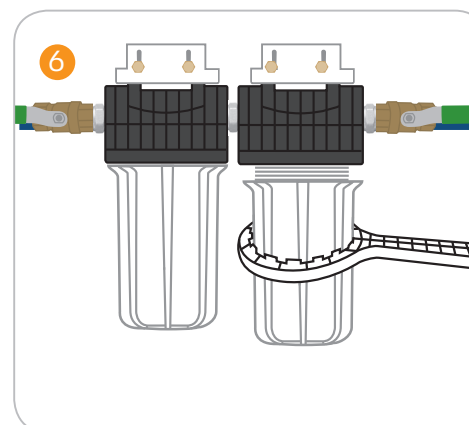


Screw the wall brackets onto the filter housing heads with the 4 stainless steel screws.



Install ball valves in front of and behind the system. The valve behind the system is mandatory when changing the filter later!

Attach the pre-assembled system to the wall and connect it to the cold-water pipework.



Reconnect the lower housing parts to the housing heads and tighten them with the housing key.

MAINTENANCE

The filter cartridges should be replaced regularly, depending on the water quality, according to the replacement intervals.

The replacement is simple and can be carried out by yourself with the supplied housing key and the enclosed instructions.

Note

Only suitable for cold water operation!

Do you have any further questions?

Write us an
E-mail: info@maunawai.com
or give us a call.

CHANGE INTERVALS

Basic filter:

approx. 12 Monate

Intensive filter:

approx. 12 Monate

Limescale filter:

approx. 3–5 Jahre

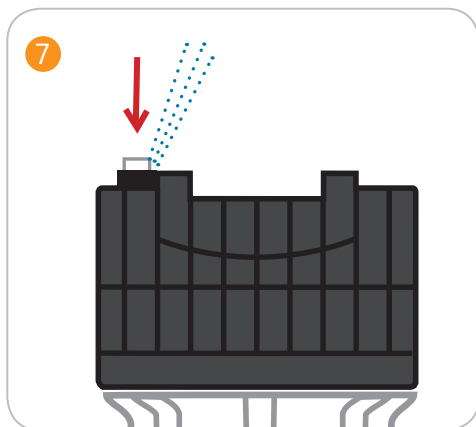
PI filter:

5 Jahre

WARRANTY

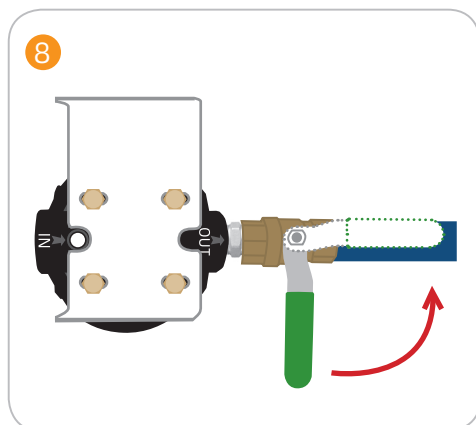
MAUNAWAI GmbH provides a 24-month warranty for the components/modules if they are installed correctly.

Our customer service must be given the opportunity to rectify or replace the product.



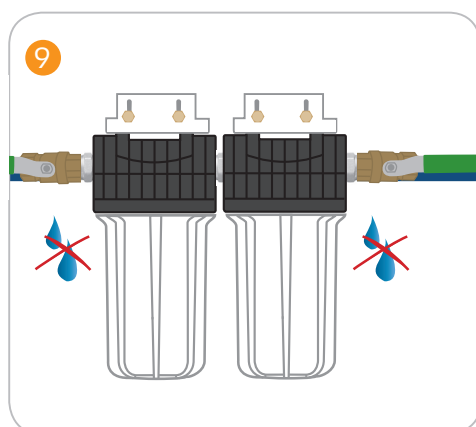
Let water into the mains by opening the main valve behind the water meter.

Open the small vent valve on the housing cover and let the air escape until the water appears. The vent valve can now be closed.



Now open the valve on the other side of the connection block (outlet side).

Continue to bleed the line if necessary. (See point 7)



Check whether all connections of the assembly are tight. To do this, rub the connection spots dry from below with a dry cloth and wait a few minutes.

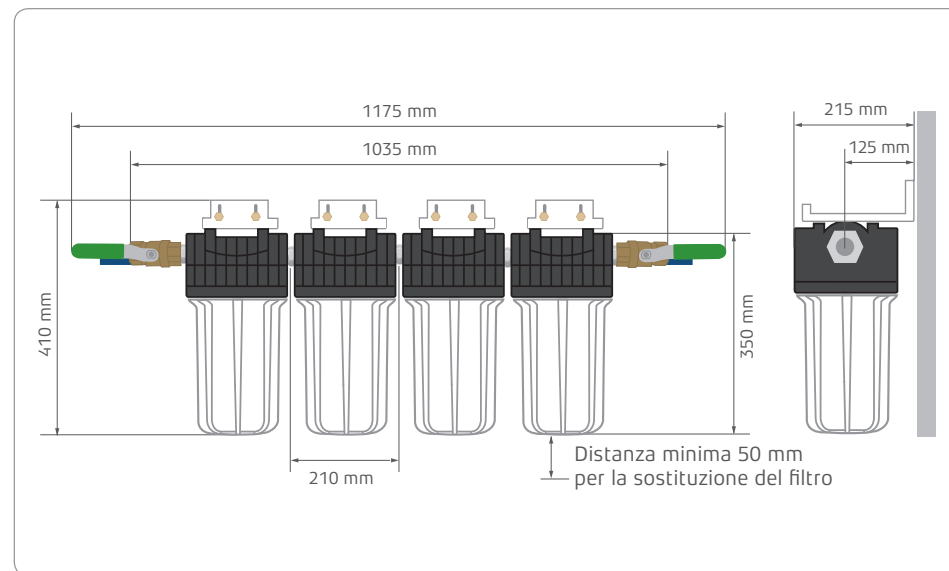
If the spots remain dry, the system is ready for operation.

INDICE

- 23 | Dati tecnici
- 24 | Il filtri PEKA
- 26 | **CONTENUTO DELLA CONFENZIONE**
- 27 | **MONTAGGIO E
MESSA IN SERVIZIO**
- 28 | **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**
- 31 | **MAUNUTENZIONE**
- 31 | **INTERVALLI DI RICAMBIO**
- 31 | Garanzia
- 42 | Tabella degli intervalli di ricambio
- 44 | Contatto



Dati tecnici



Alloggio Peka 10" (1 unità)

Altezza totale: 350 mm
(fino alla cima della valvola di spurgo)

Diametro: 185 mm
(Testa dell'alloggiamento senza
raccordo filettato di collegamento)

per 4 unità: ca. 1,20 m
Peso a vuoto: 2,63 kg
Connessione: 1" (pollici)
Capacità produttiva: 30 l / min
Prestazione: ca. 120.000 Liter*

Alloggio Peka 20" (1 unità)

Altezza totale: 620 mm
(fino alla cima della valvola di spurgo)

Diametro: 185 mm
(Testa dell'alloggiamento senza
raccordo filettato di collegamento)

per 4 unità: ca. 1,20 m
Peso a vuoto: 3,4 kg
Connessione: 1" (pollici)
Capacità produttiva: 60 l / min
Prestazione: 250.000 Liter*

*A seconda della qualità dell'acqua

IL FILTRO PEKA



Protezione anticalcare priva di sostanze chimiche

*Senza pastiglie di sale
Senza elettricità*

La cartuccia del filtro anticalcare utilizza granuli ceramici con una superficie codificata specialmente per iniziare il processo di catalisi eterogenea. Si può osservare un simile processo in natura con conchiglie e coralli.

L'acqua del rubinetto scorre intorno ai granuli. Sulla superficie del granulato si formano automaticamente e in pochi secondi piccoli cosiddetti „cristalli di semi“ di pochi decimillesimi di millimetri.

Fluttuando nell'acqua questi cristalli di semi saranno trasportati in tutti i tubi e dispositivi connessi.

Catturano il calcare che non si lega più all' acqua così trattata.

L'acqua non è cambiata nella sua composizione chimica. Poiché i minerali nell'acqua sono conservati, in determinati circostanze i valori misurati nei dispositivi TDS non cambiano.

È possibile una ristrutturazione di vecchie installazioni e caldaie in pochi mesi, perché i depositi calcarei esistenti sono lentamente distaccati in un processo delicato e rimossi.

La protezione anticalcare priva di sostanze chimiche è una biotecnologia riconosciuta ufficialmente.



Filtro sedimenti a due stadi fatto di schiuma di polipropilene

Il filtro base MAUNAWAI® ha una capacità di assorbimento dei materiali insolubili tre volte superiore rispetto alle cartucce filtranti convenzionali di dimensioni simili.

Ideale per rimuovere le seguenti impurità dell'acqua:

- Sabbia
- Fango
- Ruggine
- Polline

e altre materie sospese



Filtro a blocchi di carbone attivo. La pressione dell'acqua è ridotta di circa 0,5 bar solo, nonostante la purezza elevata della cartuccia filtrante

Ideale per eliminare le seguenti impurità nella Sua acqua:

- *Odori e sapori sgradevoli nell'acqua*
- *Filtrazione del cloro e simili sostanze indesiderabili*
- *Filtrazione di diversi metalli pesanti come piombo ecc.*
- *Filtrazioni dei composti organici*



Protezione anticalcare priva di sostanze chimiche grazie alla biotecnologia

Materiale filtrante: granuli ceramici con una superficie speciale come le conchiglie e i coralli.

Vantaggi:

- *I minerali rimangono nell'acqua*
- *L'acqua rimane chimicamente invariata*
- *Senza pastiglie di sale*
- *Senza scambiatore di ioni*
- *Senza elettricità*



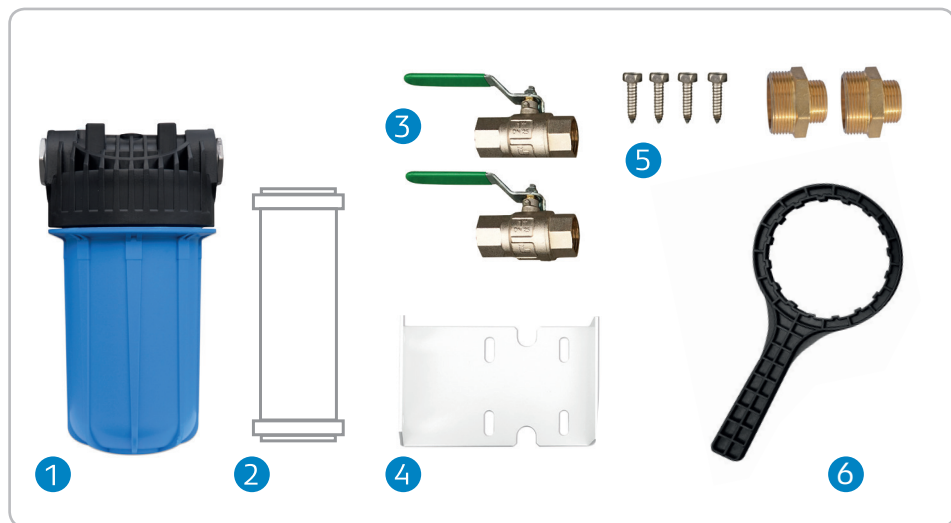
La cartuccia filtrante PI® è stata sviluppata appositamente per il sistema di filtraggio dell'acqua MAUNAWAI® e offre una speciale, alta qualità

Vantaggi:

- *Il pH aumenta*
 - *Rilascia ossigeno*
 - *Effetto antibatterico*
 - *Stabilizzazione dell'acqua*
 - *Clustering fine*
 - *Fornisce minerali e tracce elementari (Aumenta il valore TDS)*
- Materiali filtranti: una combinazione di oltre 20 diverse sfere di ceramica*

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Prima di montare MAUNAWAI Peka, verificare subito con l'aiuto del disegno se tutti i componenti sono presenti.



1 Involucro

2 Cartuccia filtrante

3 2 valvole a sfera

4 Montaggio a parete uno per involucro

5 Per involucro un set di 4 viti in acciaio inossidabile per montaggio dell'involucro a muro (viti e tasselli per il muro non sono inclusi) e

2x 1 1/2" | 1" Doppia riduzione del capezzolo per il collegamento alle valvole a sfera

6 1 chiave per aprire / chiudere l'involucro.

7 È possibile utilizzare un numero corrispondente di nippli doppi 1/1/2" per collegare altri alloggiamenti.

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

I lavori sul tubo dell'acqua potabile richiedono un installatore specializzato.

Devono essere considerati i regolamenti locali, direttive generali (ad esempio, WVU, RU, VDE, ÖVE, DIN, DVHW, ÖVGW, SVGW), i dati tecnici, il montaggio e le norme di sicurezza.

Segnaliamo in particolare la necessaria presa di terra del tubo dell'acqua (collegamento equipotenziale).

È raccomandato l'uso di un riduttore di pressione. Si prega di notare il massimo carico di pressione di carico continuo da 4,5 bar dell'involucro Peka.

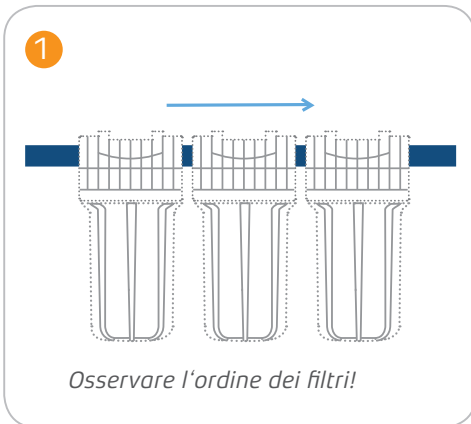
Per l'approvvigionamento idrico comunale, se necessario, è da installare un separatore di sistema fino a FK-4 secondo DIN EN 1717 / DIN 1988.100 a monte del sistema di filtraggio.

I moduli Peka dovrebbero essere installati con le viti fornite nel tubo dell'acqua potabile dopo il contatore dell'acqua e qualsiasi filtro domestico già installato.

Se le dimensioni del tubo esistente si discostano dalle dimensioni di collegamento del giunto a vite, il passaggio deve essere effettuato con un manicotto standard aggiuntivo in ottone o bronzo.

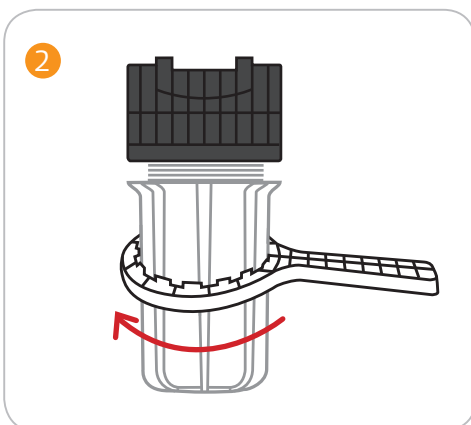
Per un funzionamento ottimale raccomandiamo assicurarsi che il peso in più del modulo Peka è sia sorretto tramite supporti per tubi o esistenti o aggiunti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

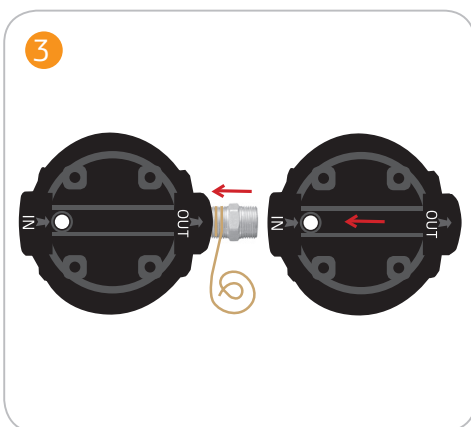


Determinare la posizione di installazione in posizione orizzontale nel corso del tubo dell'acqua potabile in direzione di pressione. Serve un'apertura del tubo con dimensioni adatte alle dimensioni del sistema di filtraggio. Fare attenzione alla distanza dal muro al centro del tubo.

Sequenza dei filtri in direzione del flusso: 1. filtro base, 2. filtro intensivo, 3. filtro anticalcare, 4. filtro PI



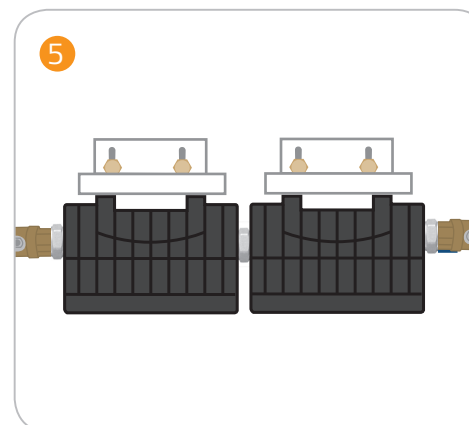
Svitare tutte le parti inferiori delle testate dell'involucro del filtro con la chiave d'involucro.



Collegare le teste dell'involucro con i raccordi filettati e stringere (La canapa è consigliata per il calafataggio.).

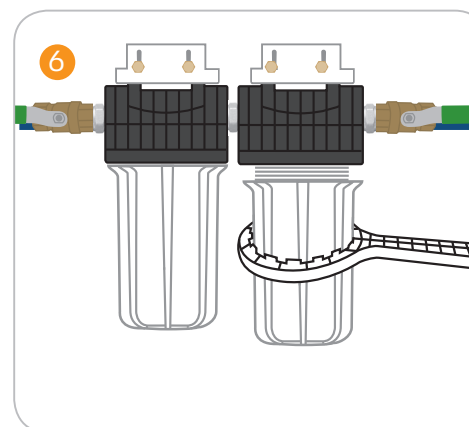


Avvitare la staffa per il muro alle teste degli involucri dei filtri con le quattro viti in acciaio inossidabile.



Installare le valvole a sfera davanti e dietro il sistema. Il rubinetto dietro è assolutamente necessario quando si cambia il filtro in un secondo momento!

Attaccare il sistema così preassemblato al muro e integrarlo al tubo dell'acqua fredda.



Collegare le basi degli involucri di nuovo con le teste degli involucri e stringerle con la chiave dell'involucro.

MANUTENZIONE

Le cartucce del filtro dovrebbero essere cambiate a intervalli regolari a seconda della qualità dell'acqua e agli intervalli di scambio.

Ha altre domande?
Ci scriva una e-mail:
info@maunawai.it
oppure ci chiami.

Lo scambio è semplice e può essere effettuato da soli con la chiave dell'involucro in dotazione, oltre alle istruzioni allegate.

RICAMBI PERIODICI

Filtro di base: circa 12 mesi
Filtro intensivo: circa 12 mesi
Filtra anticalcare: circa 3-5 anni
Filtro PI: 5 anni

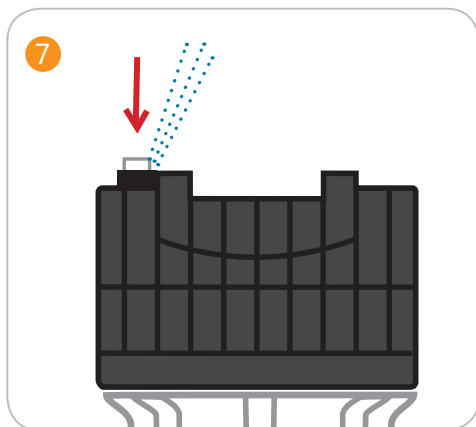
GARANZIA

MAUNAWAI GmbH accetta la garanzia dei componenti / moduli per 24 mesi a condizione che siano installati professionalmente.

Il nostro servizio clienti richiede l'opportunità di miglioramento o dello scambio.

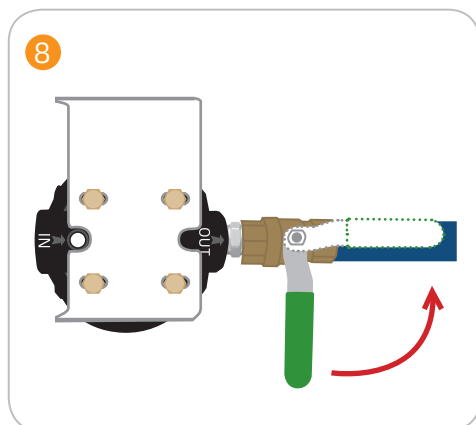
Avviso

Adatto solo per funzionamento con acqua fredda!



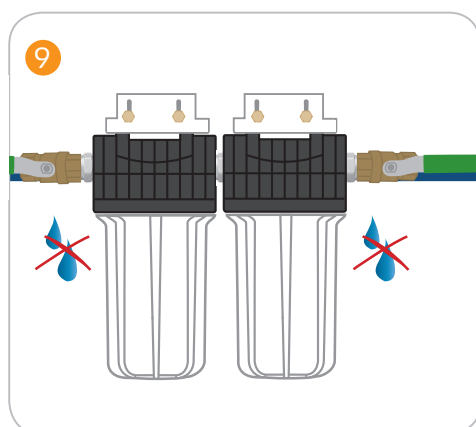
7
Lasciar entrare l'acqua aprendo la valvola principale dietro il contatore dell'acqua.

Premere la valvola di sfiato rossa sul coperchio della coperchio per far uscire l'aria fino a quando l'acqua non fuoriesce.



8
Ora aprire la valvola sull'altro lato del blocco di connessione (lato di uscita).

Continuare a sfogare la linea, se necessario. (vedi punto 7)



9
Controllare che tutte le connessioni del montaggio siano strette. Per questo asciugare i punti di connessione con uno straccio dal basso e aspettare qualche minuto.

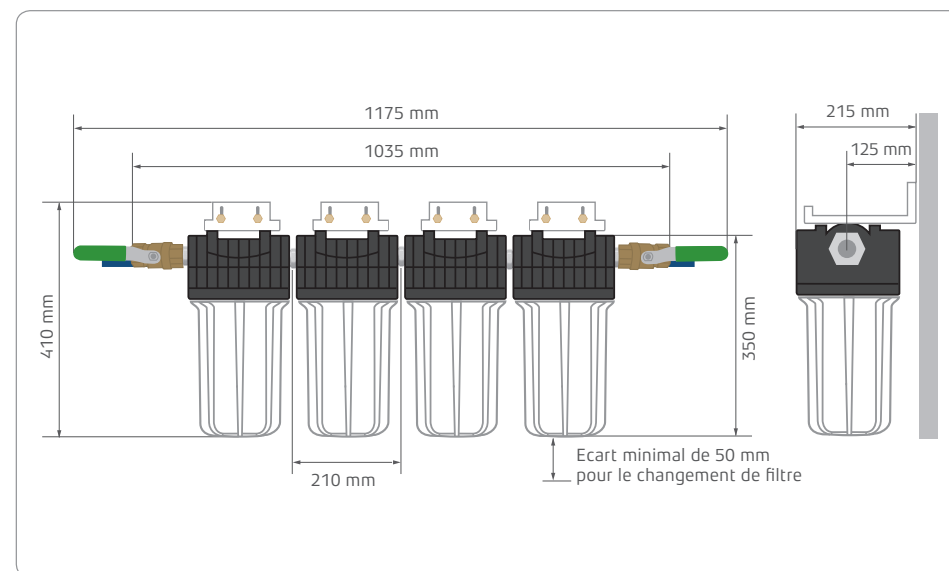
Se le connessioni rimangono asciutte, l'installazione è pronta per l'uso.

TABLE DES MATIÈRES

- 33 | Données techniques
- 34 | Les filtres PEKA
- 36 | **CONTENU DE LA LIVRAISON**
- 37 | **INSTALLATION ET MISE EN SERVICE**
- 38 | **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**
- 41 | **MAINTENANCE**
- 41 | **INTERVALLES DE REMPLACEMENT**
- 41 | Garantie
- 42 | Tableau des intervalles de remplacement
- 44 | Contact



Données techniques



Boîtier Peka 10" (1 unité)

Hauteur totale : 350 mm
(jusqu'au bord supérieur de la vanne de ventilation)

Diamètre : 185 mm
(tête de boîtier avec mamelon de raccordement)

pour 4 unités env. 1,20 m
Poids à vide : 2,63 kg
Raccord : 1" (pouce)
Débit : 30 l / min
Puissance : ca. 120.000 litres*

Boîtier Peka 20" (1 unité)

Hauteur totale: 620 mm
(jusqu'au bord supérieur de la vanne de ventilation)

Diamètre : 185 mm
(tête de boîtier avec mamelon de raccordement)

pour 4 unités env. 1,20 m
Poids à vide : 3,4 kg
Raccord : 1" (pouce)
Débit : 60 l / min
Puissance : 250.000 litres*

*En fonction de la pression de l'eau

LES FILTRES PEKA



Protection anticalcaire sans produits chimiques

Sans sels en pastilles
Sans électricité

La cartouche de filtre anticalcaire utilise des granulés de céramique avec une surface spécialement codée permettant d'initier le processus de catalyse hétérogène. Un processus similaire peut être observé dans la nature avec les coquillages et les coraux.

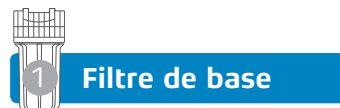
L'eau du robinet coule autour des granules. De petits cristaux dits « de germination » de quelques dix-millièmes de millimètres se forment automatiquement et en quelques secondes à la surface du granulat. Ces cristaux qui flottent dans l'eau sont entraînés dans tous les tuyaux

et les dispositifs connectés. Ils piègent le calcaire qui n'adhère pas à l'eau traitée.

La composition chimique de l'eau n'est pas modifiée. Comme les minéraux restent dans l'eau, les valeurs de mesure des appareils TDS peut ne pas changer.

La rénovation d'anciennes installations et chaudières est possible en quelques mois seulement puisque les calcifications existantes sont éliminées lentement et transportées par un processus doux.

La protection anticalcaire sans produits chimiques est une biotechnologie reconnue.



Filtre à sédiments en deux étapes à base de mousse de polypropylène
Le filtre de base MAUNAWAI® a une capacité de rétention de la saleté trois fois supérieure à celle des cartouches filtrantes conventionnelles de taille similaire.

Idéal pour éliminer les impuretés suivantes de l'eau :

- sable
 - boue
 - rouille
 - pollen
- et autres solides en suspension*



Filtre à bloc de charbon actif La pression de l'eau ne diminue que d'environ 0,5 bar malgré la grande finesse de la cartouche filtrante.

Idéal pour éliminer les impuretés suivantes de votre eau :

- Odeurs et mauvais goût dans l'eau
- Rétention de chlore et substances indésirables similaires
- Rétention de divers métaux lourds tels que le plomb, etc.
- Rétention des composés organiques



Protection anticalcaire sans produits chimiques grâce à la biotechnologie

Matériel de filtrage : Granules de céramique à surface spéciale, semblables à des coquillages et des coraux.

Avantages

- Les minéraux sont retenus dans l'eau
- L'eau reste chimiquement inchangée
- Sans sels en pastilles
- Sans échangeur d'ions
- Sans électricité



La cartouche filtrante PI a été spécialement développée pour le système de filtration d'eau MAUNAWAI® et offre une qualité particulièrement élevée.

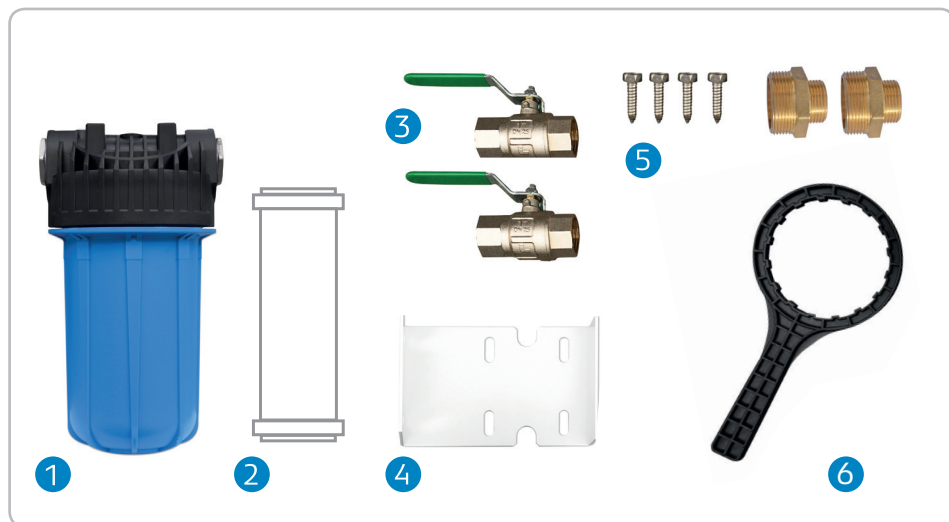
Avantages :

- Augmentation de la valeur du pH
- Dégagement de l'oxygène
- Effet antibactérien
- Stabilise l'eau
- Regroupement fin
- Libère des minéraux et des oligo-éléments (augmentation de la valeur des TDS)

Matériel de filtrage : Combinaison de plus de 20 billes de céramique différentes

CONTENU DE LA LIVRAISON

Avant d'assembler MAUNAWAI® Peka, veuillez vérifier à l'aide de l'illustration si tous les composants sont présents.



- 1 Boîtier
- 2 Cartouche filtrante
- 3 2 robinets à bille
- 4 1 support mural par boîtier
- 5 Pour chaque boîtier, un jeu de 4 vis en acier inoxydable pour fixer le support mural au boîtier (les vis et chevilles pour le mur ne sont pas incluses) et
- 6 2 mamelons doubles de 1 1/2" | 1" pour le raccordement aux robinets à bille
- 7 1 clé de boîtier pour ouvrir/fermer le boîtier
- 8 En option: un nombre correspondant de mamelons doubles 1/1/2" pour relier des boîtiers supplémentaires

MONTAGE ET MISE EN SERVICE

Les travaux sur la conduite d'eau potable doivent être effectués par un plombier spécialisé.

Les réglementations locales, les directives générales (par exemple WVU, EVU, VDE, ÖVE, DIN, DVHW, ÖVGW, SVGW), les données techniques ainsi que les règles d'installation et de sécurité doivent être respectées.

Nous attirons particulièrement l'attention sur la mise à la terre nécessaire de la conduite d'eau (égalisation des potentiels).

L'utilisation d'un réducteur de pression est recommandée. Veuillez noter la charge de pression maximale du boîtier Peka de 4,5 bar de charge continue.

Dans le cas d'un raccordement à l'eau domestique communal et si prescrit, un séparateur de système jusqu'à FK-4 selon la norme DIN EN 1717/DIN 1988.100 doit être installé en amont du système de filtration.

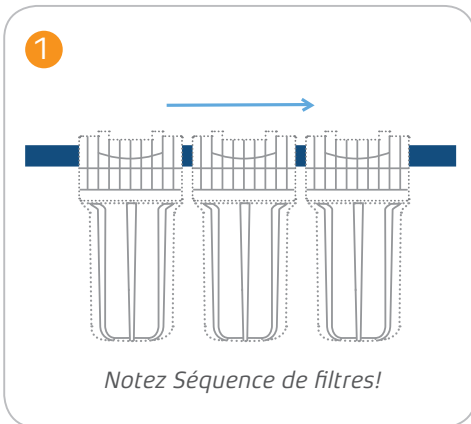
Demandez conseil à votre spécialiste.

Les modules Peka sont installés dans la conduite d'eau potable en aval du compteur d'eau et de tout filtre domestique à l'aide des raccords à vis fournis.

Si la taille du tuyau existant diffère de la taille du raccord, la transition doit être faite avec un manchon supplémentaire disponible dans le commerce, en laiton ou en acier inoxydable.

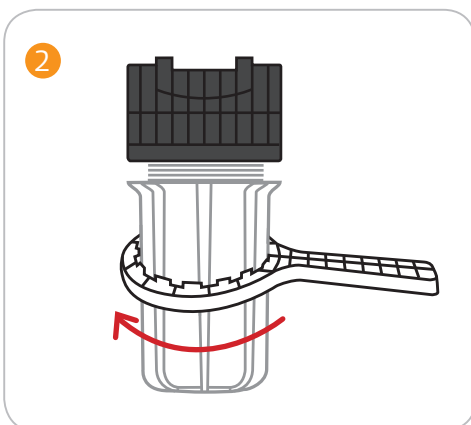
Pour un fonctionnement optimal, assurez-vous que le poids supplémentaire du module Peka est supporté par des supports de tuyaux existants appropriés ou supplémentaires.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

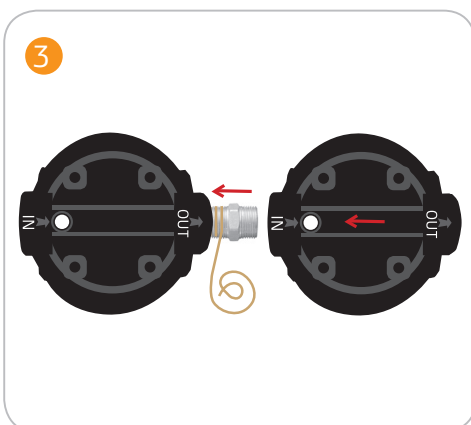


Déterminez la position de montage dans le sens de la pression sur le parcours horizontal de la conduite d'eau potable. Procédez à l'ouverture du tuyau de la taille appropriée (respectez les dimensions du système de filtrage). Observez la distance entre le mur et le centre du tuyau.

Séquence de filtres dans le sens de l'écoulement : 1. Filtre de base, 2. Filtre intensif, 3. Protection anticalcaire, 4. Filtre PI



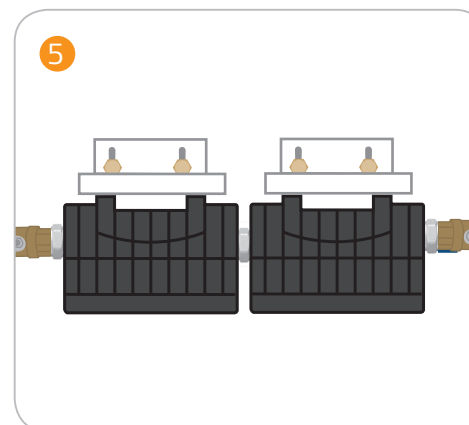
Dévissez toutes les parties inférieures des boîtiers de filtre des têtes de boîtier à l'aide de la clé de boîtier.



Raccordez les têtes de boîtier à l'aide des doubles mamelons (Le chanvre est recommandé pour le calfeutrage.) et serrez-les fermement.

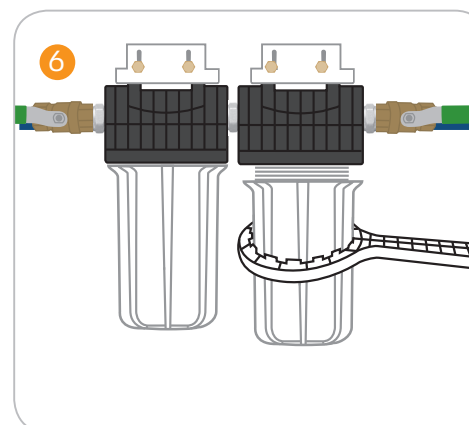


Vissez les supports muraux sur les têtes des boîtiers des filtres à l'aide des 4 vis en acier inoxydable.



Installez des robinets à boisseau sphérique en amont et en aval du système. Le robinet derrière le système est nécessaire pour un remplacement ultérieur du filtre !

Fixez le système prémonté au mur et raccordez-le à la tuyauterie d'eau froide.



Reliez les parties inférieures du boîtier aux têtes du boîtier et serrez-les avec la clé du boîtier.

MAINTENANCE

Les cartouches filtrantes doivent être remplacées régulièrement, en fonction de la qualité de l'eau, selon les intervalles de remplacement.

Le remplacement est facile et peut être fait par vous-même avec la clé de boîtier et la notice inclus.

Vous avez d'autres questions ? Envoyez-nous un e-mail : info@maunawai.com ou appelez-nous.

INTERVALLES DE REMPLACEMENT

Filtre de base : environ 12 mois

Filtre intensif : environ 12 mois

Filtre Anticalcaire : environ 3-5 ans

Filtre PI : 5 ans

GARANTIE

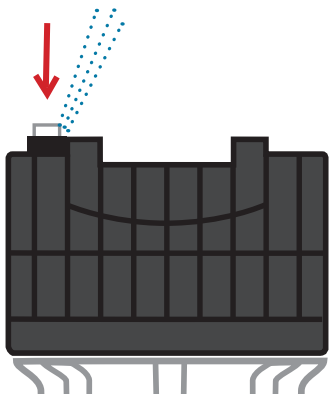
MAUNAWAI GmbH offre une garantie de 24 mois pour les composants/modules s'ils sont installés correctement.

Notre service clientèle doit avoir la possibilité de rectifier ou de remplacer le défaut.

Remarque

Ne convient que pour une utilisation avec de l'eau froide !

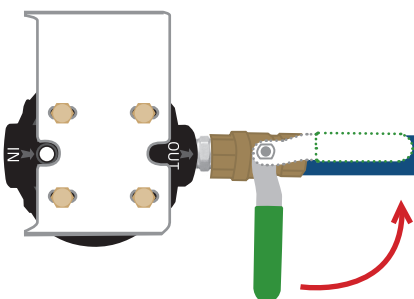
7



Laissez l'eau pénétrer dans la conduite en ouvrant la vanne principale derrière le compteur d'eau.

Ouvrez la petite vanne de ventilation sur le couvercle du boîtier et laissez l'air s'échapper jusqu'à ce que l'eau apparaisse. La vanne de ventilation peut maintenant être fermée.

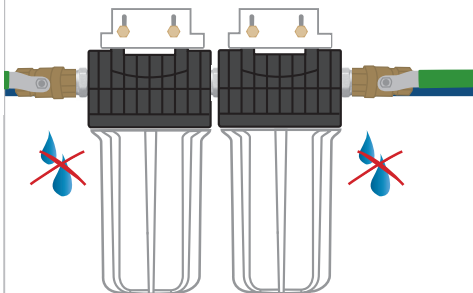
8



Ouvrez maintenant la vanne de l'autre côté du bloc de connexion (côté sortie).

Continuez à purger la ligne si nécessaire. (Voir point 7)

9



Vérifiez que tous les raccords de montage sont bien serrés. Pour ce faire, frottez les points de raccordement par le bas avec un chiffon sec et attendez quelques minutes.

Lorsque ces endroits restent secs, le système est prêt à fonctionner.

MAUNAWAI® WECHSELINTERVALLE REPLACEMENT INTERVALS

MAUNAWAI® INTERVALLI DI SOSTITUZIONI INTERVALLES DE REMPLACEMENT

1 Grundfilter Basic filter

Nutzungsdauer: ca. 12 Monate
Service life: approx. 12 months

Eingesetzt am:
Used from:

2 Intensivfilter Intensive filter

Nutzungsdauer: ca. 12 Monate
Service life: approx. 12 months

Eingesetzt am:
Used from:

1 Filtro di base Filtre de base

Durata di utilizzo: circa 12 mesi
Durée de vie utile : environ 12 mois

Inserito il:
Utilisé le :

2 Filtro intensivo Filtre intensif

Durata di utilizzo: circa 12 mesi
Durée de vie utile : environ 12 mois

Inserito il:
Utilisé le :

3 Kalkfilter Limescale filter

Nutzungsdauer: ca. 3–5 Jahre
Service life: approx. 3–5 years

Eingesetzt am:
Used from:

4 PI-Filter PI filter

Nutzungsdauer: ca. 5 Jahre
Service life: approx. 5 years

Eingesetzt am:
Used from:

3 Filtro anticalcare Filtre anticalcaire

Durata di utilizzo: circa 3–5 anni
Durée de vie utile : environ 3-5 ans

Inserito il:
Utilisé le :

4 Filtro PI Filtre PI

Durata di utilizzo: circa 5 anni
Durée de vie utile : environ 5 ans

Inserito il:
Utilisé le :

de

en

it

fz



KONTAKT · CONTACT · CONTATTI

MAUNAWAI GmbH
Adolf-Damaschke-Straße 69–70
D-14542 Werder (Havel)
Germany · Allemagne
E-Mail: info@maunawai.com
Service-Telefon: +49 3327 570880

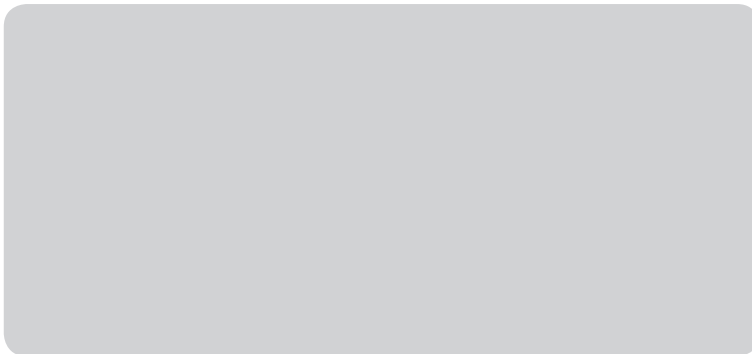
Oder kontaktieren Sie unseren Vertriebspartner, bei dem Sie das MAUNAWAI® Wasserfilter-System erworben haben.

Or contact our sales partner from whom you purchased the MAUNAWAI® water filter system.

Oppure, contatti il nostro rivenditore da cui è stato acquistato il sistema di filtrazione dell'acqua MAUNAWAI®.

Ou contactez notre partenaire commercial chez qui vous avez acheté le système de filtration d'eau MAUNAWAI®.

Ihr MAUNAWAI® Händler



B-U-72-07-dt-en-it-fz

www.maunawai.com